

PUSH CARE KNEE BRACE

INTRODUCTION

Push care products provide effective solutions when your freedom of movement is restricted by an injury or disorder. The products have been approved by medical specialists and scientists.

Your new knee brace is a Push care product, characterised by a high level of effectiveness, comfort and quality. The Push care knee brace provides pain relief and a sense of additional stability by means of adjustable compression.

Push care products are innovative and are manufactured for you with great care. This ensures maximum security and carefree use.

Read this product information carefully before you use the Push care knee brace.

If you have any questions, please consult your reseller. Alternatively, ask your question through info@push.eu.

PRODUCT CHARACTERISTICS

The Push care knee brace provides compression around the knee joint, improving the sense of stability of the joint.

The brace supports the patella on both sides. The compression and patella support can be adjusted as needed. The horseshoe-shaped patella element stabilises and relieves the patellofemoral joint. The open construction of the brace's upper part allows the brace to be fitted easily. A proper anatomic fit and silicone lining contribute to the brace remaining in position during walking.

The brace is made of Sympress™, a high-quality comfortable material. The microfibre used makes the inside soft to the touch and keeps the skin dry. The Push care knee brace is easy to apply and can be washed without any problem.

INDICATIONS

- Osteoarthritis of the knee joint
- Patellofemoral osteoarthritis
- Rheumatoid complaints
- Residual functional instability
- Retropatellar pain complaints
- After meniscus operations
- In case of capsular irritation

There are no known disorders where the brace cannot or should not be worn. In the case of poor blood circulation in the leg, a brace may cause hyperaemia. Make sure not to apply the brace too tightly in the beginning.

Pain is always a sign of warning. If the pain persists or the complaint deteriorates, it is advisable to consult your doctor or therapist.

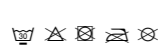
FITTING / SETTING

The knee brace is available in 5 sizes. Position the upper leg at an angle of 90° in relation to the lower leg. Then measure the circumference at the narrowest section underneath the knee joint. The table on the packaging shows the correct brace size for your knee circumference.

Loosen all Velcro fasteners to facilitate fitting.

- Put the brace over the knee joint, until the preformed patella element encloses the knee. Secure the brace by closing the Velcro fasteners **1** and **2**.
- Close the straps **3** and **4** diagonally across the upper part. Adjust to the most comfortable pressure, by tightening or loosening the straps.

CARE AND MAINTENANCE



Before washing, close the Velcro to protect the brace and other laundry.

The brace can be washed at temperatures up to 30°C, on a delicate fabrics cycle or by hand. Do not use any bleaching agents.

A gentle spin-dry cycle can be used; after this, hang the brace up to dry in the open air (not near a heating source or in a tumble drier).

To extend the brace's service life, it should be dried after use, if necessary, before being stored.

IMPORTANT

- Proper use of the Push brace may require diagnosis by a doctor or therapist.
- Optimal functioning can only be achieved by selecting the right size. Therefore, fit the brace before purchasing, to check its size. The expert staff at your reseller's is able to explain the best way of fitting the Push brace.
- We recommend that you keep this product information in a safe place, to be able to consult it for fitting instructions whenever needed.
- Consult a brace specialist if the product requires individual adaptation.
- Each time before use, check your Push brace for signs of wear or ageing of parts or seams. Optimal performance of your Push brace can only be guaranteed if the product is fully intact.

PUSH CARE KNEEBANDAGE

EINLEITUNG

Push care Produkte bieten Lösungen bei Einschränkung Ihrer Bewegungsfreiheit durch Verletzung oder Funktionsstörung. Empfohlen von Ärzten und Wissenschaftlern.

Ihre neue Kniebandage ist ein Push Care Produkt, das sich durch hohe Wirksamkeit, Komfort und Qualität auszeichnet. Die Push Care Kniebandage gewährleistet Schmerzlinderung und das Gefühl von mehr Stabilität durch einstellbaren Druck.

Push Care Produkte sind innovativ und werden mit großer Sorgfalt für Sie hergestellt. Dies gewährleistet größte Sicherheit und sorgenlose Benutzung. Lesen Sie sorgfältig diese Produktinformationen, bevor Sie die Push care Kniebandage verwenden.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder schicken Sie eine E-Mail mit Ihrer Frage an info@push.eu.

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

Die Push Care Kniebandage sorgt für Kompression rund um das Knie und verbessert so das Stabilitätsgefühl des Gelenks. Dieser Druck kann individuell angepasst werden.

Die Bandage unterstützt die Kniescheibe zu beiden Seiten. Das hülsenförmige Patella-Element stabilisiert und entlastet das patellofemorale Gelenk. Durch die offene Machart des obersten Bandagenteils kann die Bandage mühelos angelegt werden. Eine gute anatomische Passform und die Fütterung aus Silikon fördern den Positionserhalt der Bandage während des Gehens.

Die Bandage ist aus Sympress™, einem hochqualitativen komfortablen Material. Die Verwendung von Mikrofaser sorgt für eine weiche Innenseite und hält die Haut trocken. Die Push Care Kniebandage ist leicht anzulegen und kann problemlos gewaschen werden.

INDICATIONEN

- Goniarthrose
- Patellofemorale Arthrose
- Rheumatische Beschwerden
- Funktionale Restinstabilität
- Retropatellare Schmerzbeschwerden
- Nach einer Meniskusoperation
- Bei Kapselirritation

Es sind keine Beschwerden bekannt, bei denen die Bandage nicht getragen werden kann oder sollte. Bei schlechter Durchblutung des Beins kann eine Bandage zu Hyperämie führen. Vermeiden Sie es, die Bandage anfanglich zu fest anzulegen.

Schmerz ist immer ein Warnsignal. Wenn der Schmerz anhält oder die Beschwerden sich verschlimmern, ist es ratsam, einen Arzt oder Therapeuten aufzusuchen.

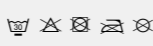
ANMESSEN/ANLEGEN

Die Kniebandage ist in 5 Größen erhältlich. Positionieren Sie den Unterschenkel in einem 90°-Winkel zum Oberschenkel. Messen Sie anschließend den Umfang an der ersten Stelle unterhalb des Kniegelenks. Anhand der Tabelle auf der Verpackung bestimmen Sie die korrekte Bandagengröße für Ihr Knie.

Lösen Sie alle Klettverschlüsse, um ein einfaches Anlegen zu ermöglichen.

- Ziehen Sie die Kniebandage über Ihr Kniegelenk, bis das vorgeformte Patella-Element die Kniescheibe umschließt. Schließen Sie die Bandage, indem Sie die Klettverschlüsse **1** und **2** schließen.
- Schließen Sie am oberen Teil der Bandage die Bänder **3** und **4** überkreuz. Stellen Sie den bequemen Druck ein, indem Sie die Bänder mehr oder weniger spannen.

WASCHHINWEISE



Schließen Sie vor dem Waschen den Klettverschluss, um die Bandage und andere Wäsche zu schützen.

Die Bandage kann bei bis zu 30°C im Schonwaschgang oder von Hand gewaschen werden. Keine Bleichmittel verwenden.

Ein leichtes Schleuderprogramm kann angewendet werden. Hängen Sie anschließend die Bandage im Freien zum Trocknen auf (nicht in der Nähe von Heizkörpern oder im Wäschetrockner trocken).

Um die Lebensdauer der Bandage zu verlängern, sollte sie ggf. vor der Lagerung nach jedem Benutzen getrocknet werden.

WICHTIG

- Für die richtige Anwendung der Push Bandage kann eine Diagnose eines Arztes oder Therapeuten notwendig sein.
- Optimale Wirkung kann nur durch Auswahl der richtigen Größe erzielt werden. Probieren Sie die Bandage vor dem Kauf an, um ihre Größe zu überprüfen. Ihr Fachhändler kann Ihnen erklären, wie die Push Bandage am besten angelegt werden kann.
- Bewahren Sie die Produktinformationen auf, um die Anweisungen zum Anlegen später nachlesen zu können.
- Wenden Sie sich an einen Fachmann für Bandagen, wenn das Produkt individuell angepasst werden muss.
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch Ihre Push Bandage auf Anzeichen von Verschleiß oder Alterung der Teile oder Nähte. Optimale Leistung Ihrer Push Bandage kann nur gewährleistet werden, wenn sich das Produkt in einem einwandfreien Zustand befindet.

PUSH CARE KNEEBRACE

WOORD VOORAF

Push care producten bieden oplossingen wanneer u door een blessure of aandoening wordt beperkt in uw bewegingsvrijheid. Verantwoord door medici en wetenschappers.

Uw nieuwe kniebrace is een Push care product en wordt gekenmerkt door een hoge mate van effectiviteit, comfort en kwaliteit. De Push care Kniebrace zorgt voor pijnverlichting en een verbeterd stabiliteitsgevoel door middel van instelbare compressie.

Push care producten zijn innovatief en worden met zorg voor u gemaakt. Dit met het oog op maximale zekerheid en een zorgeloos gebruik. Lees deze productinformatie voor het gebruik van de Push care Kniebrace aandachtig door.

Met eventuele vragen kunt u terecht bij uw leverancier. Ook kunt u uw vraag stellen via info@push.eu.

PRODUCTEIGENSCHAPPEN

De Push care Kniebrace biedt compressie rondom het kniegewricht, waardoor het stabiliteitsgevoel in het gewricht wordt verbeterd. Deze compressie kunt u naar eigen behoefte instellen.

De brace steunt aan weerszijden de patella. Het hoefijzervormige patella-element stabiliseert en ontlast het patellofemorale gewricht. Door de open constructie van het bovenste gedeelte van de brace kan de brace eenvoudig worden aangetrokken. Tenslotte bevordert een goede anatomische pasvorm het positiebehoud van de brace tijdens het lopen.

De brace is vervaardigd van Sympress™, een hoogwaardig, comfortabel materiaal. Door het gebruik van microvezels voelt de binnenzijde zacht aan en blijft de huid droog. De Push care Kniebrace is eenvoudig aan te leggen en kan probleemloos gewassen worden.

INDICATIONS

- Goniarthrose
- Patellofemorale artrose
- Reumatische klachten
- Functionele restinstabiliteit
- Syndrome fémoro-patellaire
- Après des opérations aux ménisques
- En cas d'irritation capsulaire
- Bij kapselirritatie

Er zijn geen aandoeningen bekend waarbij de brace niet gedragen kan of mag worden. Bij een slechte doorbloeding van het been, kan een brace tot stuwung leiden. Leg de brace aanvankelijk niet te strak aan, zeker niet aan de achterzijde van de knie.

Pijn is altijd een waarschuwingstekst. Bij aanhoudende pijn of verergering van de klachten is het raadzaam uw behandelend arts of therapeut te raadplegen.

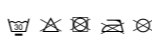
AAANMETEN / AANLEGGEN

De kniebrace is verkrijgbaar in 5 maten. Plaats het bovenbeen l.o.v. onderbeen in een hoek van 90 graden. Meet vervolgens de omtrek op het smalste gedeelte onder het kniegewricht. In de tabel op de verpakking vindt u de juiste braemaat behorende bij uw knieomtrek.

Maak alle klittenbandsluitingen los om een gemakkelijke instap mogelijk te maken.

- Trek de brace over het kniegewricht, tot dat het gevormde patella-element de knieschijf omsluit. Sluit de brace door de klittenbanden **1** en **2** te sluiten.
- Fermez les bandes **3** et **4** en diagonale à travers la partie supérieure. Réglez la pression la plus confortable, en serrant ou en desserrant les bandes.

ONDERHOUDSVOORSCHRIFT



Sluit de klittenbanden voor het wassen ter bescherming van de brace en ander wasgoed.

De brace kan gewassen worden bij maximaal 30°C, fije was of handwas. Gebruik tijdens het wassen geen bleekwater.

De brace mag licht gecentrifugeerd worden; hang de brace daarna in de open lucht te drogen (niet bij de verwarming of in een droogtrommel).

Pour prolonger la durée de vie de la genouillière, celle-ci devrait être séchée après avoir été utilisée et, au besoin, avant d'être rangée.

BELANGRIJKE INFORMATIE

- Voor een juist gebruik van de Push Brace kan een diagnose door een arts of therapeut noodzakelijk zijn.
- Voor een optimale functie is een juiste maatkeuze essentieel. Pas daarom vóór aankoop de brace om de maat te controleren. Het vakkundige personeel van uw verkooppunt kan uitleggen hoe de Push Brace optimaal aangelegd kan worden.
- Het is raadzaam om deze productinformatie te bewaren zodat later de aanleginstructies nogmaals kunnen worden nagelezen.
- Raadpleeg de ter zake kundige op het gebied van braces indien het product individueel aangepasst vereist.
- Controleer vóór elk gebruik van uw Push Brace of er geen slijtage of rooiering aan onderdelen of stikraden waarneembaar is. Een optimale functie van uw Push Brace is uitsluitend gewaarborgd indien het product volledig intact is.

GENOUILLÈRE PUSH CARE

INTRODUCTION

I prodotti Push Care vous apportent des solutions efficaces lorsque votre liberté de mouvement a été restreinte par une blessure ou par un trouble. Les produits ont été approuvés par les médecins et les scientifiques.

Votre nouvelle genouillère est un produit Push Care se caractérisant par un haut niveau d'efficacité, de confort et de qualité. Les genouillères Push Care apportent un soulagement de la douleur et une sensation de stabilité supplémentaire grâce à la compression réglable.

Les produits Push Care sont innovateurs et fabriqués pour vous avec un grand soin. Une sécurité maximale et une utilisation sans souci sont ainsi garanties.

Lisez attentivement les présentes informations du produit avant d'utiliser la genouillère Push Care.

Si vous avez des questions, veuillez consulter votre revendeur. Vous pouvez également poser votre question à l'adresse info@push.eu.

CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

La genouillère Push Care exerce une pression autour de l'articulation du genou, améliorant ainsi sa stabilité. Cette pression peut être réglée si nécessaire.

La genouillère soutient la rotule de chaque côté. La compression et le soutien de la rotule peuvent être réglés selon le besoin. L'élément de rotule en forme de fer à cheval stabilise et soulage l'articulation fémoro-rotulienne. La construction ouverte de la partie supérieure de la genouillère facilite sa mise en place. Un ajustement anatomique adéquat et un revêtement de silicone garantissent un maintien en place de la genouillère pendant la marche.

La genouillère est faite en Sympress™, une matière confortable de haute qualité. La microfibre utilisée rend l'intérieur doux au toucher et laisse la peau sèche. La genouillère Push Care est facile à appliquer et se lave sans aucun problème.

INDICATIONS

- Ostéoartrite de l'articulation du genou
- Ostéoartrite fémoro-patellaire
- Affections rhumatoïdes
- Instabilité fonctionnelle résiduelle
- Syndrome fémoro-patellaire
- Après des opérations aux ménisques
- En cas d'irritation capsulaire
- Bij kapselirritatie

Il n'existe aucun trouble connu interdisant ou rendant impossible le port de la genouillère. En cas de faible circulation du sang dans la jambe, une genouillère peut provoquer une hyperémie. Évitez de serrer la genouillère trop fortement au début.

La douleur est toujours un signal d'avertissement. Si la douleur persiste ou si les symptômes augmentent, il est recommandé de consulter votre médecin ou votre thérapeute.

DÉTERMINATION DE LA TAILLE / AJUSTAGE

La genouillère est disponible en 5 tailles. Placez le haut de la jambe perpendiculaire au bas de la jambe. Mesurez ensuite la circonférence autour de la section la plus étroite sous l'articulation du genou. Le tableau se trouvant sur l'emballage vous indique la taille qui convient à votre tour de genou.

Desserrez toutes les attaches Velcro pour faciliter la mise en place.

- Enfilez la genouillère sur l'articulation du genou, jusqu'à ce que l'élément préformé de rotule entoure le genou. Fixez la genouillère en fermant les attaches Velcro **1** et **2**.
- Fermez les bandes **3** et **4** en diagonale à travers la partie supérieure. Réglez la pression la plus confortable, en serrant ou en desserrant les bandes.

INSTRUCTIONS DE LAVAGE



Avant de laver, fermez les Velcro pour protéger la genouillère et tout autre linge.

Le produit peut être lavé à des températures allant jusqu'à 30°C, avec un programme pour linge délicat ou à la main. N'utilisez aucun agent de blanchissement.

Un cycle d'essorage doux peut être utilisé ; ensuite, faites sécher la genouillère à l'air libre (pas près d'une source de chaleur, ni dans un sèche-linge).

Per prolungare la durata del prodotto, vi consigliamo di asciugarlo dopo l'uso, se necessario, prima di riporlo.

IMPORTANT

- L'utilisation appropriée de la genouillère Push peut nécessiter le diagnostic d'un médecin ou d'un thérapeute.
- Son fonctionnement optimal ne peut être obtenu que si vous choisissez la bonne taille. Pour cette raison, essayez la genouillère avant de l'acheter, pour vérifier sa taille. Les spécialistes de votre revendeur peuvent vous expliquer la meilleure méthode pour enfiler la genouillère Push.
- Nous vous recommandons de conserver les présentes informations du produit en lieu sûr, afin de pouvoir consulter les instructions de mise en place en cas de besoin.
- Consultez un spécialiste en genouillères si le produit exige une adaptation individuelle.
- Avant chaque utilisation, vérifiez votre genouillère Push afin de détecter tout signe d'usure ou de vieillissement des pièces ou des coutures. L'efficacité de votre genouillère Push ne peut être garantie que si le produit est parfaitement intact.

GINOCCHIERA PUSH CARE

INTRODUZIONE

I prodotti Push Care offrono soluzioni efficaci quando la vostra libertà di movimento è limitata da una lesione o da un disturbo. I prodotti sono stati approvati da esperti sanitari e specialisti.

La vostra nuova ginocchiera è un prodotto Push Care, che si contraddistingue per l'alto livello di efficacia, confort e qualità. La ginocchiera Push Care fornisce sollievo dal dolore e un senso di maggiore stabilità grazie alla compressione regolabile.

I prodotti Push Care sono innovativi e vengono realizzati per voi con la massima cura possibile. Ciò assicura la massima sicurezza ed un uso senza preoccupazioni.

Prima di utilizzare la ginocchiera Push Care, vi preghiamo di leggere attentamente queste informazioni.

Per eventuali domande, vi invitiamo a rivolgervi al vostro rivenditore di fiducia oppure, in alternativa, a inoltrare la vostra domanda via e-mail all'indirizzo info@push.eu.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

La ginocchiera Push Care esercita una compressione intorno all'articolazione del ginocchio migliorandone il senso di stabilità.

La ginocchiera sostiene la rotula ad ambo i lati. Sia il grado di compressione che il supporto rotuleo sono regolabili, se necessario. L'elemento di supporto rotuleo a forma di ferro di cavallo stabilizza e attenua la tensione a cui è soggetta l'articolazione femoro-rotulea. La struttura aperta della ginocchiera consente di indossarla facilmente. La linea anatomica corretta e il rivestimento in silicone consentono al prodotto di restare in posizione mentre camminate.

Il prodotto è realizzato in Sympress™, un materiale confortevole di alta qualità. La microfibre utilizzata rende la parte interna morbida al tatto mantenendo la pelle asciutta. La ginocchiera Push Care è facile da applicare e può essere lavata senza alcun problema.

INDICAZIONI

- Osteoartrite dell'articolazione del ginocchio
- Osteoartrite femoro-rotulea
- Disturbi reumatoidi
- Instabilità funzionale residua
- Disturbi dolorosi retropatellari
- Dopo interventi al menisco
- In caso di irritazione capsulare

Non vi sono disturbi noti che scoraggino l'uso del prodotto. In caso di circolazione sanguigna insufficiente nella gamba, il prodotto può causare iperemia. Evitare di applicare la ginocchiera stringendola eccessivamente all'inizio.

Il dolore è sempre un campanello di allarme. In caso di dolore persistente o di peggioramento del disturbo, è consigliabile consultare il proprio medico o fisioterapista di fiducia.

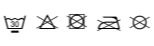
COME INDOSSARE/REGOLARE LA GINOCCHIERA

La ginocchiera è disponibile in 5 diverse taglie. Posizionate la coscia a 90° rispetto alla gamba. Misurate quindi la circonferenza all'circonfenza della sezione più stretta sotto l'articolazione del ginocchio. Nella tabella riportata sulla confezione potete individuare la taglia adatta alla circonferenza del vostro ginocchio.

Allentate tutte le chiusure in velcro per facilitare l'indossaggio.

- Allestite la ginocchiera sull'articolazione finché l'elemento rotuleo preformato non racchiude il ginocchio. Fissate la ginocchiera correttamente con le chiusure in velcro **1** e **2**.
- Chiudete le fascette **3** e **4** in diagonale sulla coscia. Regolate serrando o allentando le fascette fino a raggiungere una pressione ideale.

CURA E MANUTENZIONE



Prima del lavaggio, chiudete la striscia in velcro per proteggere il prodotto e gli altri capi da lavare.

Il prodotto può essere lavato a mano o utilizzando un ciclo per tessuti delicati ad una temperatura non superiore a 30°C. Non utilizzate alcun candeggi.

È possibile utilizzare un ciclo delicato di centrifuga. Una volta terminato, stendete il prodotto ad asciugare all'aria aperta (non nelle vicinanze di una fonte di calore né nell'asciugabiancheria).

Per prolungare la durata del prodotto, vi consigliamo di asciugarlo dopo l'uso, se necessario, prima di riporlo.

IMPORTANTE

- Per un corretto uso del prodotto Push, potrebbe rendersi necessaria la diagnosi di un medico o di un fisioterapeuta.
- Il funzionamento ottimale del prodotto è garantito soltanto se si sceglie la taglia giusta. Pertanto, vi consigliamo di provare il prodotto prima di acquistarlo per controllare che la taglia sia adeguata. Il personale esperto del vostro rivenditore di fiducia saprà spiegarvi come indossare la ginocchiera Push nel modo migliore.
- Vi consigliamo di custodire questa scheda informativa in un luogo sicuro così da poter leggere le istruzioni se non ce ne indossa la ginocchiera ogni qualvolta sarà necessario.
- Consultate uno specialista di tutori nel caso in cui il prodotto dovesse essere adattato alla vostra persona.
- Vi invitiamo a controllare che la ginocchiera Push brace non presenti segni di usura o un invecchiamento di parti o cuciture ogni volta prima di usarla. Le prestazioni ottimali della vostra ginocchiera Push sono garantite solo se il prodotto è completamente integro.

RODILLERA PUSH CARE

INTRODUCCIÓN

Los productos Push Care aportan soluciones eficaces allí en donde se ve restringida la libertad de movimientos debido a lesiones o traumatismos. Los productos han sido aprobados por científicos y especialistas médicos.

La nueva rodillera es un producto Push care caracterizado por un alto nivel de eficacia, confort y calidad. La rodillera Push care proporciona alivio del dolor y sensación de mayor estabilidad gracias a una compresión ajustable.

Los productos Push care son realmente innovadores y están fabricados para usted con un esmerado cuidado. Esto garantiza el máximo de seguridad y un fácil uso.

Lea atentamente la información sobre este producto antes de utilizar la rodillera Push care.

Si tiene alguna duda, consulte con su distribuidor. También puede enviarnos sus preguntas a través de la dirección de correo electrónico info@push.eu.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

La rodillera Push care proporciona una compresión alrededor de la articulación de la rodilla que mejora la sensación de estabilidad de la articulación.

La rodillera sostiene la rótula por ambos lados. La compresión y el apoyo de la rótula pueden ajustarse según sea necesario. El elemento para la rótula en forma de herradura estabiliza y alivia la articulación rótulo-femoral. La estructura abierta de la parte superior de la rodillera permite ajustarla fácilmente. El ajuste anatómico correcto y el forro de silicona permiten que la rodillera permanezca en su lugar al caminar.

La rodillera está hecha de Sympress™, un cómodo material de gran calidad. La parte interior de microfibras proporciona un tacto suave y mantiene la piel seca. La rodillera Push care es fácil de aplicar y se puede lavar sin problemas.

INDICACIONES

- Osteoartritis de la articulación de la rodilla
- Osteoartritis rótulo-femoral
- Dolencias reumatóides
- Inestabilidad funcional residual
- Dolores rótulo-femorales
- Después de las operaciones de menisco
- Casos de iritación capsular

No se conocen trastornos que impidan el uso de la rodillera Push. En caso de problemas de circulación en la pierna, la rodillera puede provocar hiperemia. Asegúrese de no colocarla excesivamente apretada al principio.

El dolor es siempre una señal de aviso. Si el dolor continúa o la dolencia se agrava, es aconsejable consultar con el médico o el fisioterapeuta.

AJUSTE/COLOCACIÓN

La rodillera se encuentra disponible en 5 tallas. Coloque la parte superior de la pierna en un ángulo de 90°. Continúando, mida la circunferencia en la parte más estrecha debajo de la articulación de la rodilla. El cuadro que viene en el envoltorio muestra la talla correcta para la circunferencia de su vida

PUSH CARE KNEE BRACE

INTRODUCTION

Push care products provide effective solutions when your freedom of movement is restricted by an injury or disorder. The products have been approved by medical specialists and scientists.

Your new knee brace is a Push care product, characterised by a high level of effectiveness, comfort and quality. The Push care knee brace provides pain relief and a sense of additional stability by means of adjustable compression.

Push care products are innovative and are manufactured for you with great care. This ensures maximum security and carefree use.

Read this product information carefully before you use the Push care knee brace.

If you have any questions, please consult your reseller. Alternatively, ask your question through info@push.eu.

PRODUCT CHARACTERISTICS

The Push care knee brace provides compression around the knee joint, improving the sense of stability of the joint.

The brace supports the patella on both sides. The compression and patella support can be adjusted as needed. The horseshoe-shaped patella element stabilises and relieves the patellofemoral joint. The open construction of the brace’s upper part allows the brace to be fitted easily. A proper anatomic fit and silicone lining contribute to the brace remaining in position during walking.

The brace is made of Sympress™, a high-quality comfortable material.

The microfibre used makes the inside soft to the touch and keeps the skin dry. The Push care knee brace is easy to apply and can be washed without any problem.

INDICATIONS

- Osteoarthritis of the knee joint
- Patellofemoral osteoarthritis
- Rheumatoid complaints

- Residual functional instability
- Retropatellar pain complaints
- After meniscus operations
- In case of capsular irritation



There are no known disorders where the brace cannot or should not be worn. In the case of poor blood circulation in the leg, a brace may cause hyperaemia. Make sure not to apply the brace too tightly in the beginning.



Pain is always a sign of warning. If the pain persists or the complaint deteriorates, it is advisable to consult your doctor or therapist.

FITTING / SETTING

The knee brace is available in 5 sizes. Position the upper leg at an angle of 90° in relation to the lower leg. Then measure the circumference at the narrowest section underneath the knee joint. The table on the packaging shows the correct brace size for your knee circumference.

Loosen all Velcro fasteners to facilitate fitting.

A. Pull the brace over the knee joint, until the preformed patella element encloses the knee. Secure the brace by closing the Velcro fasteners  and .

B. Close the straps  and  diagonally across the upper part. Adjust to the most comfortable pressure, by tightening or loosening the straps.

CARE AND MAINTENANCE



Before washing, close the Velcro to protect the brace and other laundry.

The brace can be washed at temperatures up to 30°C, on a delicate fabrics cycle or by hand. Do not use any bleaching agents.

A gentle spin-dry cycle can be used: after this, hang the brace up to dry in the open air (not near a heating source or in a tumble drier).

To extend the brace’s service life, it should be dried after use, if necessary, before being stored.

IMPORTANT

- Proper use of the Push brace may require diagnosis by a doctor or therapist.
- Optimal functioning can only be achieved by selecting the right size. Therefore, fit the brace before purchasing, to check its size. The expert staff at your reseller’s is able to explain the best way of fitting the Push brace.
- We recommend that you keep this product information in a safe place, to be able to consult it for fitting instructions whenever needed.
- Consult a brace specialist if the product requires individual adaptation.
- Each time before use, check your Push brace for signs of wear or ageing of parts or seams. Optimal performance of your Push brace can only be guaranteed if the product is fully intact.

Push® is a registered trademark of Nea International by

I 1039-30 2 / 2

ČESKY

KOLENNÍ BANDÁŽ PUSH CARE

ÚVOD

Výrobky Push care představují efektivní řešení tam, kde je volnost tělesného pohybu v důsledku úrazu nebo poruchy omezená. Výrobky byly schváleny zdravotnickými odborníky a vědeckými pracovišti.

Vaše nové kolenní bandáž je výrobkem řady Push care, jehož charakteristiku je vysoká efektivnost, pohodlnost a kvalita. Kolenní bandáž Push care zajišťuje úlevu od bolesti a pocit větší stability působením nastavitelného tlaku.

Výrobkům Push care je při jejich výrobě věnována nejvyšší péče a mají moderní konstrukci. Tím je zajištěna jejich maximální bezpečnost a lze je nosit zcela bez obav.

Před použitím zdravotní kolenní bandáže Push care si dobře prostudujte tyto informace o výrobku.

Pokud máte jakékoli dotazy, obraťte se iaskavě na svého prodejce. Nebo nám svůj dotaz zašlete e-mailem na adresu info@push.eu.

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Tato kolenní bandáž Push care stahuje oblast kolem kolenního kloubu, čímž se zvyšuje pocit jeho stability.

Bandáž zpevňuje čášku z obou stran. Velikost tlaku i oporu čášky lze dle potřeby upravit. Opěrka čášky ve tvaru podkovy stabilizuje a uvolňuje patellofemorální kloub. Otěvňená konstrukce horní části bandáže umožňuje její snadné nasazení. K tomu, že bandáž zůstává během chůze ve své poloze, přispívá dobré anatomické tvarování a silikonový materiál z vnitřní strany bandáže.

Je vyrobena z vysoce kvalitního a pohodlného materiálu Sympress™.

Díky použitým mikrovláknům je materiál uvnitř měkký na dotek a udržuje pokožku suchou. Kolenní bandáž Push care se snadno nasazuje a dá se bez problémů přát.

INDIKACE

- Zvyrodnienie stavu kolenného kloubu
- Patellofemorální osteoartrida
- Dolegļivoci reumatyczne
- Revmatické potĹže
- Reziđuální funkční nestabilita
- Retropatelární bolestivost
- Po operaci menisku
- W przypadku kapsuľárního podrażniení



Není známa žádná porucha, při které by se bandáž nedala nebo nesměla nosit. Při špatném prokrvování končetiny může bandáž způsobovat hyperémii (překrvení). Zpočátku se ujistěte, abyste bandáž přiléhá neutahovái.



Bolest je vždy varovným znamením. Pokud bolest přetrvává nebo se obtiže zhoršují, je vhodné poradit se s lékařem nebo terapeutem.

NASAZENÍ / NASTAVENÍ

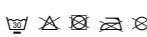
Kolenní výztuha je dostupná v 5 velikostech. Postavte se tak, aby stehno svíralo s holení úhel 90°. Potom si změřte obvod kolem nejúžšího místa pod kolenním kloubem. Umístěte horní část nohy do úhlu 90° k dolní části nohy. Poté si změřte obvod kolem nejúžšího místa pod kolenním kloubem. Správnou velikost bandáže vyhovující obvodu vašeho kolena odečtete v tabulce na obalu.

Rozepněte všechny suché zipy pro snadnější nasazení.

A. Nasuňte si bandáž přes kolenní kloub, až předvarovaný díl pro čášku obejmje koleno. Bandáž uzavřete upnutím suchých zipů  a .

B. Pásy  a  zapněte úhlopříčně přes horní část. Utažením nebo uvolněním pásků si nastavíte ko nepohodlnější itak.

PRÁNÍ



Před praním k ochraně bandáže i ostatního prádla uzavřete suchý zip.

Bandáž se dá prát při teplotách do 30 °C v režimu jemných tkanin nebo v ruce. Bělici přípravky nepoužívejte.

Lze použít jemně odstředivou. Potom nechte bandáž uschnout volně na vzduchu (nikoli poblíž zdroje tepla; rovněž ji nedávajte do bubnové sušičky).

Abyste vám bandáž dlouho vydržela, nechte ji po použití před uložením vyschnout, pokud je navlhá.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

- Ke správnému používání bandáže Push může být zapotřebí, aby lékař nebo terapeut nejprve stanovil diagnózu.
- Bandáž může fungovat optimálně pouze tehdy, vyberete-li si správnou velikost. Proto si bandáž před zakoupením vyzkoušejte, abyste si ověřili, že jste si vybrali správnou velikost. Nejlepší způsob nasazování bandáže Push vám vysvětlí odborný personál vašeho prodejce.
- Doporučujeme vám uchovávat si tyto informace o výrobku na bezpečné místo, abyste si mohli pokyny ohledně nasazení kdykoli znovu pročíst.
- Pokud výrobek vyžaduje individuální úpravu, poraďte se s odborníkem na bandáže.
- W przypadku, gdy niezabędnie jest indywidualne dopasowanie produktu, należy skontaktować się ze specjalistą.
- Před každým učením należy sprawdzić, czy nie pojawiły się przetarcia elementów opaski lub jej szwów. Jedynie nieuszkodzony produkt daje gwarancję optymalnego działania.

ORTOPEDYCZNA OPASKA UCISKOWA KOLANA

WSTĘP

Produkty ochronne stanowią skuteczną rozwiązanie problemów związanych z przewlekłymi bólami pourazowymi. Produkty zostały zaakceptowane przez lekarzy specjalistów i naukowców.

Twoja nowa opaska uciskowa kolana jest produktem Push care. Charakteryzuje się wysoką skutecznością i jakością zapewniając duży komfort. Opaska uciskowa kolana Push care zapewnia ulgę w bólu i poczucie dodatkowej stabilizacji poprzez regulację ucisku.

Produkty Push care są innowacyjne i wytworzone z ogromną starannością, w celu zapewnienia bezpiecznego i bezproblemowego użytkowania.

Przed użyciem opaski należy uważnie przeczytać poniższą informację dotyczącą tego produktu.

Wszelkie zapytania proszę kierować do sprzedawcy lub na adres poczty elektronicznej: info@push.eu

OPIS PRODUKTU

Opaska uciskowa Push care zwiększa poczucie stabilności stawu poprzez ucisk kolana.

Opaska uciskowa zapewnia obruszone podtrzymanie rzepki stawu kolanowego. Stopień ucisku od podparcia rzepki może być regulowany w zależności od potrzeb. Element wspierający w kształcie podkowy stabilizuje oraz odciąża staw rzepkowo-udowy. Otwarta konstrukcja górnej części opaski uciskowej zapewnia łatwość dopasowania. Właściwe dopasowanie anatomiczne oraz silikonowa wyściółka gwarantują, iż opaska pozostaje na właściwym miejscu nawet podczas ruchu.

Opaska została wykonana z tworzywa wysokiej jakości o nazwie Sympress™. Zastosowanie mikro-włókien sprawia, że jej wewnętrzna strona jest miękka i skórą pod nią nie poci się. Opaska jest łatwa w użyciu. Można ją prać.

WSKAZANIA



- Zwyrodnienie stawu kolanowego
- Zwyrodnienie stawu rzepkowo-udowego
- Reumatiska besvär
- Reumás panaszok
- Niestabilność funkcyjna stawu
- Dolegļivoci tylnej powierzchni rzepki
- Po operacji łękotki
- W przypadku podrażnienia torebki stawowej



Nie są znane żadne dolegliwości, przy których opaska nie powinna lub nie może być stosowana. W przypadku zaburzeń krążenia w nodze może dojść do przekrwienia. W początkowej fazie używania opaski nie należy stosować zbytniego ucisku.

Ból zawsze stanowi ostrzeżenie. W przypadku utrzymywania się dolegliwości bólowych lub ich nasilenia należy zgłosić się do lekarza lub rehabilitanta.

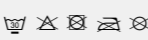
WYBÓR ROZMIARU/DOPASOWANIE

Opaska na kolano dostępna jest w 5 rozmiarach. Zglądj nogę w kolanie pod kątem 90°. Następnie zmierzycy obwód najwyższej części poniżej stawu kolanowego. Właściwy rozmiar opaski można znaleźć w tabeli na opakowaniu. Poluzować wszystkie rzepy.

A. Wsunąć opaskę na kolano, aż element w kształcie podkowy obejmie kolano. Zabezpieczyć pozycję opaski za pomocą rzepów  i .

B. Zapiąć rzepy  i  w poprzek nad kolanem. Dobrac stopień ucisku odpowiednio naciągając rzepy.

KONSERWACJA



W celu zabezpieczenia opaski podczas prania, należy pozapinać rzepy i umieścić opaskę w bawełnianym woreczku. Prac w temperaturze nie przekraczającej 30 °C w pracle lub ręcznie. Nie należy używać środków wybielających. Można zastosować delikatne odwirowanie. Po upraniu produkt należy suszyć na wolnym powietrzu (nie przy użyciu suszarki lub w pobliżu grzejnika).

Egy óvatos centrifuga programot használnah: ezután akassza fel a rögzítőt úgy a szabad levegőn száradjon (ne hőforrás közelében vagy szárítógépbén).

Aby przedziuzić żywność opaski, należy ją, w razie konieczności, osuszyć przed przechowywaniem.

UWAGA

- Właściwe korzystanie z opaski może wymagać porady lekarza lub rehabilitanta.
- Optymalne funkcjonowanie opaski można uzyskać tylko w przypadku odpowiedniego dobrania rozmiaru. W związku z tym przed zakupem należy upewnić się, czy rozmiar jest właściwy. Zespoli ekspertów sprzedawcy pomoże w optymalnym dopasowaniu opaski Push. Zaleca się przechowywanie mniejszej ułotki w bezpiecznym miejscu, aby móc z niej skorzystać w razie potrzeby.
- W przypadku, gdy niezabędnie jest indywidualne dopasowanie produktu, należy skontaktować się ze specjalistą.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy nie pojawiły się przetarcia elementów opaski lub jej szwów. Jedynie nieuszkodzony produkt daje gwarancję optymalnego działania.

PUSH CARE TÉRDÖRGŐZÍTŐ

BEVEZETÉS

A Push mettermék a mozgató szervrendszer sérüléseinek megelőzésére és kezelésére nyújtának hatékony megoldást. A védőpántok szakorvosok és tudosok jóváhagyásával készülnek.

Az Ön új térdőrgőtője egy olyan Push care termék, melyet magas szintű hatékonyság, kényelem és minőség jellemez. A Push care térdőrgőtő fájálatomosítóknak, valamint az állítható nyomás révén nagyobb stabilitást biztosít.

A Push mettermék újítást hoznak, és a legnagyobb gondossággal készültek az Ön részére. Maximális biztonságot és nagyobb mozgás szabadságot biztosítanak.

Az Ön Push care térdőrgőtője használatá előtt gondosan olvassa el jelen termékajánlatot.

Amennyiben bármilyen kérdése van, kérjük, forduljon viszonteladójához, vagy tegye fel kérdését az info@push.eu e-mail címre küldött levélben.

TERMÉK ISMERTETŐJEGYEK

A Push care térdőrgőtő kompressziót biztosít a térdüzlet körül, megnövelve az izületi stabilitásának érzését.

A rögzítő mindkét oldalán megtámasztja a térdakácsolat. A kompresszió és a térdakácsolás támasztása igény szerint állítható. A patkó alakú térdakácsolélem stabilizálja és letermentesíti a patellofemoralis izületet. A rögzítő felső részének nyílott felépítése lehetővé teszi a könnyű felvezetést. A pontos anatómiai illeszkedés és a szilikonbetét hozzájárul, hogy a rögzítő járás közben is a helyén maradjon.

A rögzítő Sympress™-ből, egy jó minőségű, kényelmes anyagból készül.

A mikroszálak használatá a belsőtől hágy lapintásúvá teszi és szárazon tartja a bőrt. A Push care térdőrgőtőt könnyű használni, és minden probléma nélkül mosható.

INDIKATIONER

- Artros i knäleden
- Patellofemorarl artros
- Rheumatiska besvär
- Kvarvarande funktionell instabilitet
- Smärta bakom knäskälen
- Efter meniskoperationer
- Vid kapsulär irritation



Det finns inga kända rubningar för vilka stödet inte ska eller bör användas. I tillfälle av dårligt blodcirkulation i benet kan ett stöd ge upphov till hyperemi. Se till att stödet inte är för hårt spänt i början.



Smärta är alltid en varningssignal. Om smärtan inte går över, eller om problemen förvarras, bör du kontakta din läkare eller terapeut.

ILLESZTÉS/BEÁLLÍTÁS

A térdőrgőtő 5 méretben kapható. Hajlítsa be a térdet derékszögben. Ezután mérje meg a térdüzlet alatt a legkeskenyebb rész kerületét. A dobozon lévő táblázat az Ön térdkerületének megfelelő rögzítő méretét mutatja..

Lazítsa meg a tépőzáratak az illesztés elősegítéséhez.

A. Húzza fel a rögzítőt a térdüzletre, amíg a kialakított térdakácsolélem körül nem veszi a térdet. Rögzítse a rögzítőt az  és  elött tépőzárral.

B. Rögzítse a  és  jelű pántot keresztben a felső részén. A pántok meghúzásával vagy meglazításával állítsa be a legkényelmesebb nyomást.

TISZTÍTÁSI ELŐIRÁSAK



Mosás előtt zárja a tépőzárakat, hogy védje a rögzítőt és a többi szennyezt.

A rögzítő 30 °C-ig mosható, lágy textíl programmal vagy kézzel. Ne használjon fehérítőt.

Egy óvatos centrifuga programot használnah: ezután akassza fel a rögzítőt úgy a szabad levegőn száradjon (ne hőforrás közelében vagy szárítógépbén).

A rögzítő élettartamának megnövelése érdekében – amennyiben szükséges – szűrítsa meg használat után, mielőtt elrakná.

FONTOS

- A Push rögzítő megfelelő használatához orvos kórisémje szükséges.
- A legkedvezőbb működést csak a megfelelő méret kiválasztása esetén érheti el. Éppen ezért vásárlás előtt próbálja fel a rögzítőt, hogy ellenőrizze a méretét.
- Az Ön viszonteladójának szakértő személyezete megmutatja Önnek a Push rögzítő felszerelésének legjobb módszerét.
- Javasoljuk, hogy tartsa biztonságos helyen a termék-tájékoztatót, hogy az illetékesi utasításokkal később bármikor elolvashassa.
- Keressen fel szakembert, ha a termék egyéni átalakítást igényel.
- Használat előtt minden alkalommal ellenőrizze az Ön Push rögzítőjét, hogy nem látszanak-e az elhordás, vagy előregédés jelei az alkotórészeken vagy a varrásokon. Az Ön Push rögzítője csak akkor tudja a legkedvezőbb teljesítményt nyújtani, ha a termék teljesen sértetlen.

A Push® a Nea International by regisztrált védjegye

PUSH CARE-KNÄSTÖD

INLEDNING

Push care-produkterna ger effektiva lösningar när din rörelsefrihet är begränsad efter en olycka eller en rubning. Produkterna har godkänts av läkare och vetenskapsmän.

Ditt nya knästötet är en Push care-produkt. Karakteristiskt är Push care-produkterna är högrgradigt effektiva,till, komfort och kvalitet. Push care-knästödet ger smärtlindring och ger en känsla av ökad stabilitet genom att trycket kan ökas eller minska. Push care-produkterna är innovativa och tillverkas med stor omsorg. Det säkerställer maximal säkerhet och bekymmerslös användning.

Läs denna produktinformation noga innan du använder ditt Push care-knästödet. Kontakta återförsäljaren eller mejla oss på info@push.eu om du undrar över någonting.

PRODUKTKARAKTERISTIKA

Push-knästödet anbringat ett tryck kring knäleden som ger dig en ökad känsla av stabilitet i leden.

Stödet stöttar knäskälen på båda sidorna. Trycket och stödet kan ställas in efter behov. Det hästkofomrade knäskälelementet stabiliserar och avlastar den patellofemorala leden. Den öppna konstruktionen på stödet övre del gör det lätt att sätta på. Korrekt anatontisk passform och silikonfoder bidrar till att hålla kvar stödet på plats när du går.

Stödet är tillverkat av Sympress™ - ett komfortabelt material av hög kvalitet.

De mikrofibrer som används ger en mjuk innersida och håller dessutom huden torr. Push care-knästödet är enkelt att sätta på sig och lätt att ta av.

INDIKATIONER

- Artros i knäleden
- Patellofemorarl artros
- Rheumatiska besvär
- Kvarvarande funktionell instabilitet
- Smärta bakom knäskälen
- Efter meniskoperationer
- Vid kapsulär irritation



Det finns inga kända rubningar för vilka stödet inte ska eller bör användas. I tillfälle av dårligt blodcirkulation i benet kan ett stöd ge upphov till hyperemi. Se till att stödet inte är för hårt spänt i början.



Smärta är alltid en varningssignal. Om smärtan inte går över, eller om problemen förvarras, bör du kontakta din läkare eller terapeut.

STORLEK/PASSFORM

Knästödet finns i fem olika storlekar. Håll läret i 90 graders vinkel mot underbenet. Mål därefter omkretsen runt den smalaste delen nedanför knäleden. Välj ett stöd av rätt storlek, utifrån omkretsen, med hjälp av tabellen på förpackningen.

Lössa alla velcrobånd så går det lättare att ta på stödet.

A. Skjut stödet över knäleden tills det formade elementet täcker knäet. Fast stödet genom att stänga kardborrebånden  och .

B. Förslut remmarna  och  diagonalt över den övre delen. Anpassa så att trycket känns bekvämt genom att dra åt eller lossa på remmarna.

TVÄTTANVISNINGAR



Släng kardborrebandsförslutningen innan du tvättar stödet för att skydda både det och den övriga tvätten.

Stödet kan tvättas vid temperaturer på upp till 30 °C – antingen med ett program för fintvätt eller för hand. Använd inte blekmedel.

Lättare centrifugering är OK. Häng sedan stödet på tork – helst utomhus (häng det inte nära en värmekälla och torka det inte i en torktumlare).

Stödet håller längre om man alltid låter det torka efter användning innan man lägger undan det.

VIKTIGT

- Korrekt användning av Pushstödet kan kräva diagnos av en läkare eller terapeut.
- Storleken måste vara korrekt för optimal funktion. Prova därför stödet innan du köper det, så att storleken blir rätt. Den professionella personalen i butikten visar dig hur du enklast sätter på dig ditt Pushstöt.
- Spara produktinformationen på ett praktiskt ställe så att du kan läsa anvisningarna på nytt vid ett senare tillfälle om du vill.
- Ta kontakt med en specialist om produkten behöver individuell anpassning.
- Kontrollera Pushstödet varje gång du ska använda det med avseende på eventuella tecken på slitage eller förändring av delar eller sömmar. Det är bara om Pushstödet är i helt felfritt skick som du får optimal prestanda.

Push® är ett registrerat varumärke av Nea International by

PUSH CARE-KNÆSTØTTE

INLEDNING

Push care-produkter tilbyder effektive løsninger, når din bevægelsesfrihed er begrænset af en skade eller en lidelse. Produkterne er blevet godkendt af medicinske specialister og forskere.

Din nye knæstøtte er et Push care-produkt, der er kendetegnet ved et højt effektivitets-, komfort- og kvalitetsniveau. Push care-knæstøtten giver smertelindring og en følelse af ekstra stabilisering af knæet vha. den justerbare kompression.